



**Международное совещание для обзора
осуществления Программы действий
по обеспечению устойчивого развития
малых островных развивающихся
государств**

Distr.: General
8 November 2004
Russian
Original: English

**Порт-Луи, Маврикий
10-14 января 2005 года**

Пункт 6 предварительной повестки дня*
**Организация работы, включая
учреждение Главного комитета**

Организация работы, включая учреждение Главного комитета

Записка Секретариата

1. В пункте 2 своей резолюции 58/213 А Генеральная Ассамблея, среди прочего, утвердила временные правила процедуры Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Комиссия по устойчивому развитию в качестве органа по подготовке к Международному совещанию провела 14–16 апреля 2004 года подготовительное совещание, на котором была одобрена предварительная повестка дня для утверждения на Международном совещании и рассмотрена предварительная организация работы (E/CN.17/2004/L.3). Содержащиеся в настоящем документе предложения подготовлены на основе вышеупомянутых документов, и предлагаемая организация работы будет препровождена Международному совещанию для утверждения.

I. Предконференционные консультации

2. В пунктах 1–3 своей резолюции 58/213 В Генеральная Ассамблея постановила создать Международное совещание 10–14 января 2005 года на Маврикий и провести там же 8 и 9 января 2005 года, если это будет сочтено необходимым и с учетом пункта 7 ее резолюции 58/213 А, двухдневные неофициальные консультации для облегчения эффективной подготовки к Международному совещанию. В пункте 3 той же резолюции Генеральная Ассамблея приняла к сведению назначение Посредника в процессе неофициальных консультаций, который доложит об их ходе Бюро Международного совещания, когда оно будет создано.

3. Неофициальные консультации необходимы также для того, чтобы достичь окончательной договоренности по всем аспектам процедурных и организаци

* A/CONF.207/1.

онных вопросов в ходе первого заседания Международного совещания, включая выборы должностных лиц, состав Генерального комитета, распределение мест в Генеральном комитете между региональными группами, утверждение правил процедуры, утверждение повестки дня и организации работы, назначение членов Комитета по проверке полномочий и процедуры подготовки доклада Международного совещания. Предлагается проводить неофициальные консультации по этим вопросам под председательством главы делегации принимающей страны.

II. Выборы должностных лиц

4. В правиле 6 временных правил процедуры Конференции (A/CONF.207/2) предусматривается, что:

«Международное совещание избирает из числа представителей участвующих государств следующих должностных лиц: Председателя и 14 заместителей Председателя¹, а из их числа Главного докладчика, а также Председателя Главного комитета, учреждаемого согласно правилу 46. Эти должностные лица избираются на основе обеспечения представительного характера Генерального комитета. Международное совещание может также избрать любых других лиц, которых оно сочтет необходимыми для осуществления его функции».

5. Согласно правилам 6 и 11 Международное совещание будет, таким образом, иметь Генеральный комитет в составе Председателя, заместителя Председателя, Главного докладчика и Председателя Главного комитета. В соответствии с установившейся практикой председательствовать на Международном совещании будет принимающая страна.

III. Утверждение правил процедуры

6. На утверждение Международного совещания будут представлены временные правила процедуры, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей в пункте 2 ее резолюции 58/213 A (A/CONF.207/2).

IV. Утверждение повестки дня

7. Предварительная повестка дня Международного совещания содержится в документе A/CONF.207/1.

¹ По три из каждой из следующих групп: Группы африканских государств, Группы азиатских государств, Группы восточно-европейских государств, Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Группы западноевропейских и других государств.

V. Организация работы, включая учреждение Главного комитета Международного совещания

A. Организация работы

8. Вопрос об организации работы Международного совещания будет рассмотрен с учетом итогов неофициальных консультаций, упомянутых в пункте 3 выше. В распоряжении Международного совещания будет иметься предлагаемая организация работы, которая может состоять из следующих пунктов:

а) пленарные заседания начнутся с открытия Международного совещания, затем будут рассмотрены организационные и процедурные вопросы, по мере необходимости, после чего с заявлениями выступят представители специализированных учреждений, организаций и программ системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, на которые каждому представителю будет отведено не более пяти минут, а также будет представлен доклад Форума гражданского общества;

б) Главный комитет и его рабочие группы, если таковые будут созданы, проведут заседания с 10 по 12 января² для рассмотрения всех нерешенных вопросов, касающихся проектов итоговых документов Международного совещания;

с) этап заседаний высокого уровня состоится 13 и 14 января, в рамках которого будут проведены общие прения, посвященные всеобъемлющему обзору осуществления Программы действий;

д) до начала этапа заседаний высокого уровня и в ходе него в рамках пленарных заседаний будут организованы специальные мероприятия в форме групповых обсуждений и встреч за круглым столом, которые будут посвящены вопросам экологической, социальной и экономической уязвимости малых островных развивающихся государств.

B. Распределение пунктов

9. Предлагается пункты 1–8 и 10 предварительной повестки дня рассматривать непосредственно на пленарных заседаниях, а пункт 9 первоначально передать на рассмотрение Главному комитету, который после завершения своей работы представит пленарному заседанию доклад для его утверждения.

C. Этап заседаний высокого уровня

10. Пункт 8 повестки дня, +заглавленный «Всеобъемлющий обзор осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств», будет рассмотрен 13 и 14 января 2005 года на этапе заседаний высокого уровня Международного совещания. Продолжительность выступлений будет ограничена пятью минутами.

² Эти заседания начнутся сразу же после процедурной и организационной части первого пленарного заседания Международного совещания.

D. Учреждение Главного комитета Международного совещания

11. Главный комитет Международного совещания проведет заседания с 10 по 12 января. Его Председатель будет избран Международным совещанием в соответствии с положениями правила 6 временных правил процедур Международного совещания. В соответствии с положениями правила 50 Главный комитет изберет своих собственных должностных лиц, за исключением Председателя. Главному комитету предлагается избрать четырех заместителей Председателя на основе принципа справедливого географического распределения, одному из которых будет поручено выполнение дополнительных функций Докладчика. Рекомендуются достичь договоренности по списку кандидатов для заполнения должностей, относящихся к компетенции Главного комитета, до открытия Международного совещания, что позволило бы провести выборы путем аккламации.

E. Расписание работы Международного совещания

12. Предлагаемое расписание работы Международного совещания содержится в приложении к настоящей записке. Существует понимание того, что Главный комитет, по мере необходимости, будет вносить в организацию работы изменения.

F. Организация заседаний

13. Ресурсы, выделенные на проведение Международного совещания, позволяют одновременно проводить максимум два заседания в первой половине дня и два заседания во второй половине дня и обеспечивать синхронный перевод на них. Обеспечение синхронным переводом заседаний региональных или тематических групп возможно только в тех случаях, когда они проводятся вместо официальных заседаний.

14. В соответствии с положениями правила 48 временных правил процедур Международное совещание может создавать такие комитеты и рабочие группы, которые оно сочтет необходимым для осуществления его функций. При условии принятия соответствующего решения на пленарном заседании Международного совещания Главный комитет может также создавать подкомитеты и рабочие группы. Следует отметить, однако, что комитеты, подкомитеты и рабочие группы могут создаваться только с учетом имеющихся в месте проведения Международного совещания возможностей для конференционного обслуживания.

15. Заседания будут, как правило, проводиться с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м., за исключением этапа заседаний высокого уровня, на котором они будут проводиться с 09 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. В целях обеспечения максимально эффективного использования имеющихся ресурсов существенно важно, чтобы все заседания начинались точно по расписанию.

VI. Полномочия представителей, принимающих участие в Международном совещании: назначение членов Комитета по проверке полномочий

16. Правило 4 временных правил процедуры предусматривает, что Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов назначается в начале работы Международного совещания и что при определении его состава за основу будет принят состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят девятой сессии.

17. На пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи в состав Комитета по проверке полномочий входили следующие государства: Бенин, Бутан, Гана, Китай, Лихтенштейн, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго и Уругвай.

VII. Доклад Международного совещания

18. В соответствии с практикой, которой придерживались на предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций, рекомендуется, чтобы доклад Международного совещания включал решения Международного совещания, резюме тематических обсуждений и работы «круглых столов», краткое описание событий, приведших к созыву Международного совещания, и ход его работы и тематический отчет о работе Главного комитета и о решениях, принятых в ходе пленарных заседаний по его рекомендациям.

Приложение

Предлагаемое расписание работы Международного совещания

A. Предконференционные консультации/неофициальные консультации

<i>Дата/время</i>	<i>Программа</i>
Суббота, 8 января Первая половина дня и вторая половина дня	Неофициальные консультации
Воскресенье, 9 января Первая половина дня	Неофициальные консультации

B. Пленарные заседания

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Программа</i>
Понедельник, 10 января 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	1	Открытие Международного совещания
	2	Выборы Председателя
	3	Утверждение правил процедуры
	4	Выборы должностных лиц, помимо Председателя
	5	Утверждение повестки дня: аккредитация межправительственных организаций и основных групп
	6	Организация работы, включая учреждение Главного комитета
	7	Полномочия представителей на Международном совещании
	7(a) 7(b)	Назначение членов Комитета по проверке полномочий Доклад Комитета по проверке полномочий
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	8	Всеобъемлющий обзор осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Заявления представителей специализированных учреждений, организаций и программ Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций и доклад Форума гражданского общества
		Тематическое обсуждение 1: «Экологическая уязвимость малых островных развивающихся государств»

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт по- вестки дня</i>	<i>Программа</i>
Вторник, 11 января		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Тематическое обсуждение 2: «Особые проблемы, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства в сфере торговли и в процессе экономического развития»
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.		Тематическое обсуждение 3: «Роль культуры в устойчивом развитии малых островных развивающихся государств»
17 ч. 00 м. — 19 ч. 00 м.		Тематическое обсуждение 4: «Рассмотрение новых тенденций и социальных проблем в области устойчивого развития малых островных развивающихся государств»
Среда, 12 января		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Тематическое обсуждение 5: «Укрепление потенциала малых островных развивающихся государств»
Четверг, 13 января		
09 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	8	Всеобъемлющий обзор осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств
		Открытие этапа заседаний высокого уровня: общие прения
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	8	Этап заседаний высокого уровня: общие прения (продолжение)
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.		Круглый стол 1: общая тема: «Путь вперед»
19 ч. 00 м.		<i>Прекращение записи ораторов для участия в общих прениях по пункту 8</i>
Пятница, 14 января		
09 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	8	Этап заседаний высокого уровня (продолжение)
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Круглый стол 2: общая тема: «Путь вперед»
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	8	Этап заседаний высокого уровня (окончание)
	9	Утверждение итоговых документов Международного совещания
	10	Утверждение доклада Международного совещания
	11	Закрытие Международного совещания

С. Главный комитет

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт по- вестки дня</i>	<i>Программа</i>
Понедельник, 10 января Первая половина дня ¹		Выборы должностных лиц Организация работы
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	9	Рассмотрение итоговых документов Международного совещания
Вторник, 11 января 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Рассмотрение итоговых документов Международного совещания (<i>продолжение</i>)
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.		Принятие решений по всем нерешенным вопросам Завершение работы Главного комитета

¹ Сразу же после окончания организационной части первого пленарного заседания Международного совещания.